

LEYENDO "LECTURAS". DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DEL LIBRO EN COSTA RICA A COMIENZOS DEL SIGLO XX

*Iván Molina Jiménez**
*Arnaldo Moya Gutiérrez***

El estudio de la producción, el comercio y el consumo de obras impresas es, desde varios lustros atrás, un tema privilegiado por la investigación histórica. El viejo y brillante libro de Febvre y Martin¹ es ya un clásico en una corriente capaz de exhibir, a la par de los esfuerzos de Mandrou y Ginzburg², los de Darnton, Davis, Houston y Chartier.³ La influencia de los avances logrados en Gran Bretaña y Francia se evidenció con presteza en España: más allá de los escritos de Meléndez Pelayo y Caro Baroja⁴, creció el interés por explorar bibliotecas, librerías, imprentas y lectores.⁵

La experiencia de América Latina difiere poco de la española: el desvelo por las obras célebres o raras, y por los

* Maestría en Historia, Universidad de Costa Rica, Profesor e Investigador. Escuela de Historia y Geografía, UCR.

** Maestría en Historia, Universidad de Costa Rica, Profesor Escuela de Estudios Generales.

principales movimientos intelectuales⁶, es desplazado por el examen del trasfondo económico y social de la actividad librera.⁷ Costa Rica no se exceptúa de tal proceso. El trabajo pionero de identificar y clasificar los impresos publicados durante el siglo XIX, emprendido por Luis Dobles Segreda y Jorge Lines⁸, es punto de partida para las investigaciones actuales, sobre bibliotecas públicas y privadas⁹, el comercio y la producción de impresos¹⁰ y el despliegue de la prensa.¹¹

Las fuentes principales empleadas por los investigadores costarricenses son de tres tipos: inventarios sucesorios para prospectar las colecciones privadas; listas de libros existentes o por comprar y cuentas por servicios de impresión de diversas instituciones públicas; y catálogos de títulos en venta en tal o cual librería o imprenta y anuncios periodísticos de importadores ocasionales de textos. Este cuerpo documental permite sopesar, en distintas épocas, el tamaño y la variedad de la oferta librera, las condiciones sociales de la producción editorial y el comercio de impresos, y la magnitud del consumo de obras y su diferenciación según categoría ocupacional y espacio rural y urbano.

El cuadro que emerge de los avances efectuados es el siguiente: a fines de la colonia, prevalecía el texto devoto y escolar (catecismos, novenas, cartillas) y las bibliotecas privadas más amplias se componían de menos de 50 títulos; después 1830, con la vertiginosa expansión del café y la importación de imprentas, la oferta de libros -extranjeros o producidos localmente- y de periódicos se elevó en forma veloz. Esta alza fue estimulada por el crecimiento demográfico, la urbanización de los cascos de los poblados principales, la organización de la educación pública y privada y el desarrollo del Estado.¹²

El tipo de obras leídas por los distintos grupos sociales varió decisivamente entre 1750 y 1900: en vísperas de la independencia (1821), comerciantes, terratenientes y funcionarios, aunque dueños de ciertas obras selectas -de Ustáriz, Racine, La Fontaine, Bossuet-, en lo esencial poseían los mismos textos devotos que figuraban entre los bienes de campesinos y artesanos. La burguesía que surgió con el café, sin embargo, secularizó tempranamente sus lecturas: en la década de 1840, empezaron a aparecer en sus bibliotecas ensayos de Smith, Robertson y Bentham, y novelas de Scott, Sue y Byron.¹³

La trayectoria de los sectores populares fue distinta. El consumo de obras escolares y devotas prevaleció durante

casi todo el siglo XIX; únicamente, a partir de 1880, entre los artesanos y obreros urbanos, se detecta un cambio significativo: difusión de obras de Historia, Derecho, Literatura -en especial las novelas de Tolstoi-, Ciencias y de Socialismo y Economía Política.¹⁴ Esta composición temática, que patentiza la hegemonía de la *intelligentsia* liberal que controlaba el Estado¹⁵, varió a comienzos del siglo XX, al extenderse la circulación de textos anarquistas, socialistas y comunistas.¹⁶

El caso de los productores agrícolas -agricultores, campesinos y jornaleros- es todavía tierra virgen: aparentemente, el predominio de los títulos devotos y escolares no desapareció; pero tal aseveración exige ser matizada. ¿Cuál fue el impacto en el campo del despliegue del aparato educativo? ¿Lograron las librerías e imprentas colocar sus productos más allá del espacio urbano? ¿Qué efecto tuvo en el comercio y el consumo de libros, en las áreas rurales, la profesionalización de algunos hijos de familias campesinas prósperas? ¿Es deudora la ideología de los pequeños caficultores de una cultura libresca profana?¹⁷

*

El énfasis temático, en la investigación en curso, es todavía limitado: ¿qué se leía y quiénes leían qué? El examen del complejo vínculo entre cultura oral y escrita, y de la lectura como práctica específica -¿cómo se leía?-, todavía espera su turno. Espacialmente, se conoce mejor lo que ocurría en el entramado urbano, entre burgueses, artesanos y obreros, que los cambios en las áreas rurales, entre agricultores, campesinos y peones. El período 1750-1860 es actualmente objeto de un examen detallado; pero poco se sabe de las últimas décadas del siglo XIX y casi nada de los años posteriores a 1900.

La falta de estudios sobre la actividad librera en Costa Rica, entre 1880 y 1930, es sin duda irónica, dado que en esos 50 años floreció la industria editorial, en un contexto caracterizado por el desarrollo de la literatura costarricense.¹⁸ La revista *Lecturas*, publicada por una importante empresa editora, la de Falcó y Borrásé, evidencia los avances en la comercialización de los libros: editada una vez por semana, cada ejemplar valía 0.20 céntimos y contenía, aparte de anuncios de variado tipo, comentarios de autores célebres, extractos de obras famosas y amplios catálogos de los textos en venta.

Lecturas se publicó -sin interrupción- durante trece meses: de septiembre de 1918 al mismo mes de 1919; en

total, se editó en 53 ocasiones. La colección completa está depositada en la Biblioteca Nacional de Costa Rica, y se divide en dos volúmenes: el primero agrupa los tirajes de septiembre a diciembre de 1918 y el segundo los de enero a septiembre de 1919.¹⁹ La siguiente selección de ocho documentos fue elaborada con base en materiales diversos, extraídos de los números 51 y 53, los cuales son representativos de los contenidos que usualmente ofrecía la revista.

El conjunto de documentos escogidos permite formular algunas cuestiones preliminares. La estructura de precios de las obras en venta, vinculada con la doble actividad de Falcó y Borrásé como impresores y librereros, es claramente visible. Los productos más caros, con un valor que oscilaba entre 5 y 8 colones, eran los volúmenes empastados de autores como Maeterlinck, Ingenieros, Azorín, Benavente, Baroja y France. La cotización de los "libros propios para niños" -una audiencia de lectores ya específicamente visualizada- tampoco era baja, ya que iba de 1.50 a 3 colones.

Los ejemplares más baratos eran los de la "Biblioteca Sociológica Internacional", vendidos a 1 colón cada tomo y los cuadernos de "Renovación", que valían 0.30 céntimos el ejemplar. Estos folletos, cuya extensión fluctuaba entre 64 y 96 páginas, eran impresos por Falcó y Borrásé y comprendían obras selectas cortas, entre las cuales figuraban *El príncipe feliz* de Oscar Wilde y *El jardín de Epicuro* de Anatole France. ¿Cuántos de los textos ofrecidos eran producidos localmente y cuántos se importaban? *Lecturas* no permite tratar con exactitud tal tópico, dado que en los catálogos consta autor y título, no la ficha bibliográfica completa de cada volumen.

La edición local de obras extranjeras era una práctica común desde la década de 1830, y desde esta época la estrategia empresarial de los editores era publicar obras cortas y baratas, excepto que la venta del producto estuviera garantizada por otras circunstancias.²⁰ La imprenta de Falcó y Borrásé seguramente no se apartó de tal directriz: como se observa en el Documento 2, al editar títulos de autores costarricenses, la empresa procuraba que su precio fuera lo más bajo posible. *Cuentos grises*, de Carlos Gagini y *El último madrigal* y *El resplandor del ocaso*, de Francisco Soler, valían apenas 0.50 céntimos.

El ínfimo precio de tales textos contrasta con el de las obras ofrecidas por la *Librería Española*, que vendía -de 9

colones en adelante- "libros muy importantes para los señores hacendados".²¹ Este aviso es interesante por varias razones: de nuevo, se dirigía a una audiencia especial de lectores; es la única oferta de trabajos científicos que consta en los números 51 y 53 de *Lecturas*; y devela que la revista de Falcó y Borrásé servía a otros impresores y librerías para promocionar sus impresos. Los títulos anunciados sugieren tratados generales sobre agricultura y ganadería; y es curiosa la ausencia de cualquier volumen específico sobre el café, el principal producto de exportación de Costa Rica.

¿Era *Lecturas* un medio publicitario óptimo? El Documento 6 es bastante claro: la empresa de Falcó y Borrásé, que publicaba a la vez las revistas *Eos* y los cuadernos *Renovación*, disponía de 33 distribuidores, ubicados por todo el país. El grueso de los mismos -21 agentes- se ubicaba en el Valle Central, en los entornos urbanos de las cabeceras de provincia y de cantón.²² La imprenta, sin embargo, contaba con representantes en los puertos de Limón y Puntarenas, en Guanacaste (Liberia y las Juntas de Abangares) y en áreas bananeras y mineras (Siquirres, Guápiles, Mina Tres Hermanos).

La temática de los catálogos que aparecen en *Lecturas* patentiza un cambio básico con respecto a los inventarios de otras librerías e imprentas josefinas de 50 o 60 años atrás. La obra devota y escolar casi no figura y el libro científico es una verdadera excepción; en contraste, el fuerte de la colección de Falcó y Borrásé se componía de textos literarios y ensayos sociales. Los títulos más destacados son *La defensa de los trabajadores y la jornada de ocho horas*, de Kautsky; *Acción socialista*, de Jaurés; *El socialismo y la Religión*, de Engels; y *La ciencia moderna y el anarquismo*, de Kropotkine.

¿Obras anarquistas, socialistas y comunistas, difundidas por una empresa capitalista con agentes por todo el país? El trasfondo de tal pregunta es complejo sin duda: el vínculo entre cultura libresca, ascenso de las organizaciones de los trabajadores y despliegue de los conflictos sociales.²³ La oferta de textos rojos en las blancas páginas de *Lecturas* obliga a evaluar con más cuidado la eficacia represiva de la dictadura de los Tinoco: en los peores años de la misma, por Costa Rica entera circulaba una revista que ofrecía los libros de los revolucionarios profesionales a precios cómodos y en pasta dura.²⁴

Notas

1. Febvre, Lucien y Martin, Henri-Jean, *L'apparition du livre* (Paris, 1958).
2. Mandrou, Robert, *De la culture populaire aux 17e et 18e siècles: La Bibliothèque bleue de Troyes* (Paris, 1964); Ginzburg, Carlo, *Il formaggio e i vermi: il cosmo di un mugnaio del '500* (Turin, 1976).
3. Darnton, Robert, *The literary underground of the Old Regime* (Harvard, 1982); ídem, *The kiss of Lamourette. Reflections in cultural history* (New York, 1990); Davis, Natalie Zemon, *Society and culture in early Modern France* (Stanford, 1975); Houston, R. A., *Literacy in early Modern Europe. Culture and education 1500-1800* (London, 1988); Chartier, Roger, *Cultural history. Between practices and representations* (Cornell, 1988).
4. Menéndez Pelayo, Marcelino, *Historia de los heterodoxos españoles*, 2da. edición (Madrid, 1962); Caro Baroja, Julio, *Ensayo sobre la literatura de cordel* (Madrid, 1969).
5. Chevalier, Maxine, *Lectura y lectores en la España de los siglos XVI y XVII* (Madrid, 1976); Márquez, Antonio, *Literatura e Inquisición en España (1478-1834)* (Madrid, 1980); Gelabert, Juan Eloy, "La cultura libresca de una ciudad provincial del Renacimiento". En: *La documentación notarial y la historia*, vol. 2 (Salamanca, 1984), 147-163; Alvarez, Carlos, "Adoctrinamiento y devoción en las bibliotecas sevillanas del siglo XVIII". En: *La religiosidad popular*, vol. 2 (Barcelona, 1989), pp. 23-28. Burgos, Francesc y Peña, Manuel, "Imprenta y negocio del libro en la Barcelona del siglo XVIII. La casa Piferrer". *Manuscripts. Revista d'història moderna*. No. 6 (diciembre de 1987), pp. 181-216.
6. Lanning, John Tate, *Academic culture in the Spanish colonies* (Durham, 1940), pp. 61-89; ídem, *The Eighteenth-century Enlightenment in the University of San Carlos de Guatemala* (Cornell, 1956). Whitaker, Arthur P., ed., *Latin American and the Enlightenment* (Cornell, 1963). Picón Salas, Mariano, *A cultural history of Spanish America* (Berkeley, 1962), pp. 129-175; Thompson, Lawrence S., *Printing in Colonial Spanish America* (Hamden, 1962); Reyes, Manuel, *Catálogo del Museo del libro antiguo* (Guatemala, 1971); Irving, Leonard, "A shipment of 'Comedies' to the Indies". *Hispanic Review*. Vol. II (1934), pp. 39-50; ídem, "A frontier library, 1799". *Hispanic American Historical Review*. Vol. XXIII (1943), pp. 21-51; Medina, José Toribio, *Historia de la imprenta en los antiguos dominios españoles de América y Oceanía* (Santiago, 1958).
7. Ramos Soriano, José Abel, "Los orígenes de la literatura prohibida en la Nueva España en el siglo XVIII." *Historias*. No. 6 (1985), pp. 25-47; ídem, "Una senda de la perversión en el siglo XVIII: el imaginario erótico en la literatura prohibida en Nueva España." En: Ortega,

Sergio, ed., *De la santidad a la perversión* (México, 1986), pp. 69-90. Romero, Luis Alberto, *Buenos Aires en la entreguerra: libros baratos y cultura de los sectores populares* (Buenos Aires, 1986). Naranjo, Cira y Sotillo, Carmen, *Producción bibliográfica y política editorial en la época de Guzmán Blanco (1870-1887)* (Caracas, 1987).

8. Dobles Segreda, Luis, *Índice bibliográfico de Costa Rica* (San José, 1927); Lines, Jorge, *Libros y folletos publicados en Costa Rica durante los años 1830-1849* (San José, 1944);
9. Moya, Arnaldo, "Comerciantes y damas principales de Cartago (1750-1820). La estructura familiar y el marco material de la vida cotidiana" (Tesis de Posgrado, Universidad de Costa Rica, 1991), pp. 245-331. Molina Jiménez, Iván, "Libros de comerciantes y campesinos del Valle Central de Costa Rica (1821-1824)". *Revista de Filosofía*. No. 59 (junio de 1986), pp. 137-154. Acuña, Gilberth, Alvarez, Francisco y Morera, Marta, "La literatura que circulaba en Cartago y San José (1800-1820)". *Avances de Investigación del CSUCA*. No. 41 (septiembre de 1988), pp. 1-43. Oliva, Mario, "La educación y el movimiento artesano obrero costarricense". *Revista de Historia*. Nos. 12-13 (julio de 1985-junio de 1986), pp. 129-149.
10. Molina, Iván, "De lo devoto a lo profano. El comercio y la producción de libros en el Valle Central de Costa Rica (1750-1860)". *Avances de Investigación del Centro de Investigaciones Históricas*. No. 60 (1992), pp. 1-30; ídem, "Azul por Rubén Darío. El libro de moda. La cultura libresca del Valle Central de Costa Rica (1780-1890)". En: Molina, Iván y Palmer, Steven, *Héroes al gusto y libros de moda. Sociedad y cambio cultural en Costa Rica (1750-1900)* (San José, 1992).
11. Vega, Patricia, "De la imprenta al periódico en Costa Rica (1821-1850)" (Tesis de Posgrado en preparación, Universidad de Costa Rica).
12. Molina Jiménez, Iván, *Costa Rica (1800-1850). El legado colonial y la génesis del capitalismo* (San José, 1991).
13. Molina, "De lo devoto a lo profano", pp. 1-30.
14. Oliva, "La educación y el movimiento artesano obrero", p. 138.
15. Salazar, Orlando, *El apogeo de la República Liberal en Costa Rica (1870-1914)* (San José, 1990).
16. Oliva, Mario, *Artisanos y obreros costarricenses, 1880-1914* (San José, 1985).
17. Acuña, Víctor Hugo, "Patrones de conflicto social en la economía cafetalera costarricense (1900-1948)". *Revista de Ciencias Sociales*. No. 31 (marzo de 1986), pp. 113-122; ídem, "La ideología de los pequeños y medianos productores cafetaleros costarricenses (1900-1961)". *Revista de Historia*. No. 16 (julio-diciembre de 1987), pp.

137-159. Los pequeños y medianos productores, a principios del siglo XX, empezaron a organizarse para conseguir un mejor precio para el café que entregaban a los grandes beneficiadores. Esta lucha se justificó con una ideología secular y mercantil, que devela -por lo menos entre los líderes del movimiento- una cultura literaria bastante amplia.

18. Quesada, Alvaro, *La formación de la narrativa nacional costarricense (1890-1910). Enfoque histórico social* (San José, Editorial Universidad de Costa Rica, 1986); ídem, *La voz desgarrada. La crisis del discurso oligárquico y la narrativa costarricense (1917-1919)* (San José, Editorial Universidad de Costa Rica, 1988). Molina Jiménez, Iván, "Literatura y modo de vida. Reflexiones sobre un libro de Alvaro Quesada Soto". En: *Revista de Historia*. San José (Costa Rica), No. 15 (enero-junio de 1987), pp. 123-129.
19. La revista aparece bajo la signatura 056 B.N. L 4681e C.R.
20. La de ser un texto escolar u oficial, por ejemplo. Véase, Molina, "De lo devoto a lo profano", pp. 7-14.
21. El lector advertirá que hay algunos errores tipográficos en cuanto al precio de las obras ofrecidas por la *Librería Española*.
22. El Valle Central es el eje de la vida económica, social y política de Costa Rica. En 1927, concentraba el 61,9 por ciento de la población del país, que ascendía a 471.524 habitantes. Robles, Arodys, "Patrones de población de Costa Rica, 1860-1930". *Avances de Investigación del Centro de Investigaciones Históricas*. No. 14 (1986), p. 30.
23. El desarrollo de las luchas artesanas y obreras, en las dos primeras décadas del siglo XX, se estudia en: Oliva, *Artisanos y obreros*; y en Acuña, Víctor Hugo, *Los orígenes de la clase obrera en Costa Rica: las huelgas de 1920 por la jornada de ocho horas* (San José, 1986). Como se observa en el Documento 5, la empresa de Falcó y Borrásé también distribuía revistas extranjeras, en cuenta *Aurora, revista socialista*, de Nueva York.
24. Alfredo González Flores, Presidente de Costa Rica (1914-1918), fue derrocado en 1917 por su Ministro de Guerra, Federico Tinoco. La dictadura de este último se prolongó hasta 1919, cuando fue derribado por la acción conjunta de la presión popular, el no reconocimiento de Estados Unidos, y la lucha armada emprendida por pequeños grupos de ciudadanos. Véase: Murillo, Hugo, *Tinoco y los Estados Unidos* (San José, 1981).

Librería de Falcó y Borrasé
7.a Avenida, Este, No. 42, San José, C. R.

Bibliot. Sociológica Internacional

Tomos empastados de 200 a 250 páginas. Están a la venta las siguientes obras. Precio un colón el tomo:

Las leyes sociológicas, G. de Greef.

Problemas sociales contemporáneos, A. Loria.

La defensa de los trabajadores y la jornada de ocho horas, G. Kautsky.

Filosofía y Sociología, F. Giner de los Ríos.

Leopardi a la luz de la ciencia, G. Sergi, 2 tomos.

Esencia del Cristianismo, A. Harnack, 2 tomos.

Evolución de las creencias y de las doctrinas políticas, G. de Greef, 2 tomos.

El feminismo en las sociedades modernas, E. González Blanco, 3 tomos.

Concepto de la Sociología y un estudio sobre los deberes de la riqueza, G. de Azcárate.

Razas superiores y razas inferiores, N. Colajani, 3 ts.

Sartor Resartus, T. Carlyle, 2 tomos.

El destino del hombre, J. Fiske.

La conciencia criminosa, M. Longo.

La ciencia de la educación, R. Ardigó, 2 tomos.

La sanidad social y los obreros, I. Valenti V., 2 ts.

Antropología criminal, E. Laurent.

Místicos y sectarios, P. Rossi, 2 tomos.

Nuevos derroteros penales, P. Dorado.

El Socialismo y el pensamiento moderno, A. Chiappelli, 2 ts.

Genealogía de los símbolos, D. Ruiz, 2 tomos.

La evolución humana individual y social, G. Sergi, 2 tomos.

Política social y Economía política, G. Schmoller, 2 ts.

De los delitos culposos, A. Angiolini, 2 tomos.

El Arte en la muchedumbre, G. Piazzi, 2 tomos.

Egoísmo y altruismo, J. Antich.

El concepto de la existencia, A. Diroff.

El materialismo histórico y la sociología general, A. Asturaro.

El alma de la muchedumbre, P. Rossi, 2 ts.

La Filosofía y la Escuela, A. Angiulli, 3 tomos.

El Mundo y el Hombre, C. Perrini.

- Degeneración social y Alcoholismo*, M. Legrain.
- Acción socialista*, J. Jaurés, 2 tomos.
- Los sugestionadores y la muchedumbre*, P. Rossi.
- El siglo de los niños*, Ellen Key, 2 tomos.
- La Nueva Pedagogía*, G. Rodríguez.
- Los comienzos del arte*, E. Grosse, 2 tomos.
- El paro forzoso*, M. Thury.
- El derecho del más fuerte*, G. Cimbali, 2 tomo .
- El ocaso de la esclavitud en el mundo antiguo*, E. Ciccotti, 3 tomos.
- Los sindicatos y la libertad de la contratación*, J. Gascón, 2 tomos.
- Fuerza y Riqueza*, A. Nicéforo, 2 tomos.
- Génesis y función de la leyes penales*, M. A. Vaccaro, 2 tomos.
- La Moral. Principios de Ética*, H. Hoffding.
- La Moral. La moral individual, social y de familia*, H. Hoffding.
- La Moral. La libre asociación de cultura*, Hoffding.
- La Moral. La cultura religiosa y filantrópica-El Estado*, H. Hoffding.
- Los fundamentos económicos de la protección*, S. N. Patten.
- Premoniciones y reminiscencias*, S. Valentí Camp.
- Los héroes, el culto de los héroes y lo heroico en la historia*, T. Carlyle, 2 tomos.
- Amor y matrimonio*, Ellen Key, 2 tomos.
- El éxito de las naciones*, E. Reich, 2 tomos.
- La herencia en las familias enfermas*, I. Orchansky.
- Individualismo y socialismo*, A. Albornoz.
- Voces de nuestro tiempo*, A. Chiapelli, 2 tomos.
- Atisbos y disquisiciones*, S. Valentí Camp.
- El Estado socialista*, A. Menger, 2 tomos.
- Humanismo integral*, L. Lacour, 2 tomos.
- Las leyes de la evolución social*, Th. Hertzka, 2 t.
- Sociología zoológica*, A. Asturaro.
- La Anarquía. Los agitadores. Max Stirner*, P. J. Proudhon, H. Zoccoli.
- La Anarquía. Los agitadores: M. Bakunin, P. Kropotkin, B. R. Tucker*, H. Zoccoli.
- Teoría de las fuerzas sociales*, S. N. Patten.
- La Anarquía. Las ideas. Los hechos*, H. Zoccoli.
- La Anarquía. Apreciaciones éticas*, H. Zoccoli.
- El Espíritu de la Enseñanza*, J. Caballero.

- Delincuentes astutos y afortunados*, Ferriani, 2t.
La Educación desde el punto de vista sociológico, J. Elslander, 2 tomos.
El Genio, G. Bovio.
Pasividad económica, M. A. d'Ambrosio, 2 ts.
La Teoría del comercio internacional, C. F. Bastable.
Las mujeres y los niños en la vida social, L. Ferriani.
El nuevo derecho internacional, E. Cimbali.
El desenvolvimiento mental en el niño y en la raza, J. M. Baldwin, 2 tomos.
Ilusiones socialistas y realidades económicas, Bellet.
El Hilozoísmo como medio de concebir el mundo, E. González Blanco.
Progreso y pobreza, Henry George.

Fuente: Lecturas. No. 51 (13 de septiembre de 1919), p. 316.

Documento 2

IMPRESA: LIBRERIA: ENCUADERNACION FALCÓ Y BORRASÉ

<i>Aroma de Sanidad</i> , L. Montalbán	¢1.25
<i>Oro de la Mañana</i> , Rafael Cardona	0.50
<i>Cuentos Grises</i> , Carlos Gagini	0.50
<i>Prosas</i> , José Asunción Silva	0.50
<i>Bocetos</i> , Alejandro Alvarado Quirós	0.50
<i>El Ultimo Madrigal</i> , F. Soler	0.50
<i>El Resplandor del Ocaso</i> , F. Soler	0.50

Fuente: Lecturas. No. 51 (13 de septiembre de 1919), p. 316.

Documento 3

Librería Española

LIBROS MUY IMPORTANTES PARA LOS SEÑORES HACENDADOS

«Observaciones sobre Agricultura», del Dr. José Manuel Pérez Castellano, I tomo de 608 páginas encuadernado ¢ 174 [sic] por correo ¢ 18.20

«Manuel [sic] de Ganadería y Agricultura», (Libro de enseñanza práctica), por Alfredo Ramos Montero I tomo de 979 páginas ilustrado con 324 grabados, encuadernado 2450 [sic] por correo. ₡25.40

«Ganado lanar», (Descripción de sus principales razas), Félix Buxareo Oribe, I tomo de 227 páginas, ilustrado con magníficos grabados, encuadernado 12.00 pc. 12.40.

«Bovinotecnia», (Metodo de Mejora), por Félix Buxareo Oribe, I tomo de 422 páginas, ilustrado con grabados, encuadernado, ₡1200 por correo 1250.

«Entomología y Parasitología Agrícolas», por Gorge Guenaux, I tomo de 588 páginas ilustrado con grabados, encuadernado ₡9.00 por correo 9.40.

Diríjase la correspondencia a LIBRERÍA ESPAÑOLA, SAN JOSÉ.

TELÉFONO No. 38: DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: LINES: APARTADO No. 314

Sucursales en Limón y Cartago

Fuente: Lecturas. No. 51 (13 de septiembre de 1919), p. 320.

Documento 4

LIBRERIA FALCO & BORRASE

LIBROS EMPASTADOS

LEON (RICARDO), de la Real Academia Española	
<i>Casta de hidalgos</i> , novela	₡ 5.00
<i>Comedia sentimental</i> , novela, Emp.	5.00
<i>La escuela de los sofistas</i>	5.00
<i>Alivio de los caminantes</i> , poesías	5.00
<i>Los centauros</i> , novela	5.00
Alcalá de los Zegries	5.00

MAETERLINCK (MAURICIO)	
<i>La Princesa Malena. La intrusa. Los ciegos</i>	₡ 5.00
<i>Peleas y Melisanda. Aladina y Palomides.</i>	
<i>Interior. La muerte de Tintagiles</i>	5.00
<i>Aglavena y Seliseta. Ariana y Barba Azul. Sor Beatriz</i>	5.00
<i>La sabiduría y el destino</i>	5.00

<i>El templo sepultado</i>	5.00
<i>El pájaro azul</i>	5.00

Lea los cuadernos de RENOVACIÓN.

OBRAS EN VENTA DE JOSE INGENIEROS

«La Revolución», un tomo en rústica	¢ 6.00
«La cultura filosófica en España», pasta	4.00
«Al margen de la ciencia», pasta	3.00
«La simulación de la lucha por la vida», pasta	5.00
«El hombre mediocre», pasta	5.00
«Italia», pasta	3.00

LIBROS SELECTOS A ¢ 3.50 TOMO

El camino del mal, por Gracia Deledda.

Alemania por J. Camba.

Introducción a la matemática superior, P. J. Rey.

Libro de oras, Juan de la Encina.

Prometeo, Ramón Pérez de Ayala.

Ensayos, por Miguel Unamuno, t. III.

BENAVENTE (JACINTO)

El Dragón de fuego, pasta 1.50

El hurto sabroso 1.25

Bio-Bibliografía Hispánica, M. Méndez 5.00

Nocciones de Nomografía, Fenando [sic] Baró 6.00

Historia de la literatura en los Estados Unidos,
William P. Trent, 7.00

Lea los cuadernos RENOVACION

El arte desde el punto de vista sociológico, M. Guyau 7.00

Fuente: *Lecturas*. No. 51 (13 de septiembre de 1919), p. 320.

Documento 5

LIBRERIA FALCO & BORRASE

A UN COLON EL TOMO

La bella dormía en el bosque..., François de Nion.

Boda oficial, por R. H. Savega.

¿Culpable?, W. Le Queux.

Por la vida, J. Pous y Pagés.

El reflujo, por Stevenson y Osbourne.

Almas en pena, Bjornstjerne Bjønson.
Erótica, B. Morales San Martín.
Relato de un Nihilista, Anton Tchekov.
Mergy el hugonote, Próspero Merimée.
Historias de locos, Miguel Sawa.
Ansias de vida, Luis Q. Huertos.
Hipólita en la montaña, Mauricio Heweltt.
El hombre de mundo, Ventura de la Vega.
El reclutá, Erkmann-Chatrion.
Fabián Airón, J. Pérez Bojart.
Jerusalén en Dalecarlia, Selma Lagerlöf.
El espada montes, Franck Harris.
Juventud de príncipe, W. Meyer Förster.
Filosofía Zoológica, Juan Lamarck.
Cómo haremos la revolución, E. Pataud y E. Pouget, 2 t.
El socialismo y la Religión, F. Engels.
Las rocas blancas, Eduardo Rod.
La Isla del Tesoro, por R. L. Stevenson.
Su Majestad, Henri Lavedan.
Un marido ideal, por Oscar Wilde.
Nuestras hermanas, Henri Lavedan.
Fausto, por Ivan Turgueneff.
El silencio, Eduardo Rod.
Rey en la tumba, Anthony Hope.

OBRAS DE CARLOS DICKENS

<i>La voz de las campanas</i>	1.25
<i>Casa por alquilar</i>	1.25
<i>El abismo</i>	1.25
<i>El secreto del ahorcado</i>	1.25

VENTA DE REVISTAS

<i>Cuastmodo</i>	Panamá
<i>Ediciones Mínimas</i>	Buenos Aires.
<i>Hebe</i>	" "
<i>Nuestra América</i>	" "
<i>Nosotros</i>	" "
Ed. <i>La cultura Argentina</i>	" "
<i>Revista de Filosofía</i>	" "
<i>Verbum</i>	" "
<i>Biblioteca de Autores Jóvenes</i>	" "
<i>Revista de Revistas</i>	México.
<i>Cultura</i>	"

<i>Eos</i>	San José,
C. R.	
<i>Lecturas</i>	" "
<i>Renovación</i>	" "
<i>Cultura</i>	Bogotá
(Colombia).	
<i>Colombia</i>	Medellín
<i>Cuba Contemporánea</i>	Habana
(Cuba).	
<i>La Reforma Social</i>	Nueva
York.	
<i>La Prensa (diario)</i>	" "
<i>Aurora, revista socialista</i>	" "
<i>América Futura</i>	" "
<i>Revista Femenina Ilustrada</i>	
Nicaragua, Managua	

Fuente: Lecturas. No. 51 (13 de septiembre de 1919), p. 337.

Documento 6

Eos - Lecturas - Renovación

PUNTOS DE VENTA: EN SAN JOSÉ: Librerías Tormo, Montero y en la Imprenta Falcó y Borrásé
 EN PROVINCIAS:
 SAN JOSE: José Marín.
 CARTAGO: José Fumero.
 ALAJUELA: Ramón Méndez.
 HEREDIA: Rafael J. Elizondo.
 PUNTARENAS: Francisco L. Enriquez.
 LIBERIA: Alberto Cortés C.
 ATENAS: Augusto Jenkins.
 GRECIA: Alfredo Gómez.
 SAN RAMON: Nautilio Acosta.
 JUAN VIÑAS: Jaime Marín P.
 PURISCAL: Juan Avila.
 SANTA ANA: Juan Méndez Chaves.
 NARANJO: Alberto Vargas Pérez.
 SAN JUAN DE TIBAS: Abel Cartin.
 SIQUIRRES: L. Chacón.
 GUAPILES: José S. Soto.

DESAMPARADOS: Venerando Contreras.
 SANTO DOMINGO: Carlos de J. Gonzalez.
 TRES RIOS: Joaquin Vargas Coto.
 LAS JUNTAS DE ABANGARES: J. Chajud.
 ÈSCASÚ: José Luis Roldán.
 PALMARES: Alejandro Araya.
 MINA TRES HERMANOS: C. Sáenz R.
 MATINA: F. R. Solís.
 AGUAS ZARCAS: Carlos A. Baldi.
 TABARCIA: Jaime Chavarría.
 VILLA COLON: Celso Chavarría.
 PUNTARENAS: Augusto J. Grillo.
 LIMON: Juan Rafael Alvarado.
 OROTINA: Abdón Mora.
 MINA AGUACATE: Rafael Campos S.
 SANTA BARBARA: Pedro Sánchez V.
 SAN MATEO: Jacinta J. de Castro.

EDICIONES MINIMAS

PUBLICACION MENSUAL DE CIENCIAS Y LETRAS

Director: Leopoldo Durán. Dirección: Sáenz Peña, 178,
 Buenos Aires (Rep.Arg.) Agentes en Costa Rica, Falcó y
 Borrásé.

LIBROS PROPIOS PARA NIÑOS

<i>Cuentos de una buena madre</i>	¢ 3.00
<i>Leyendas de Flandes</i>	3.00
<i>La Gitanilla</i>	3.00
<i>La española inglesa</i>	3.00
<i>Viajes y aventuras</i>	3.00
<i>Cuentos de Alhambra</i>	3.00
<i>Cuentos de la Isla Dorada</i>	3.00
<i>Zoología Pintoresca</i>	3.00
<i>Martín el tonelero</i>	2.50
<i>Cuentos de Andersen</i>	2.50
<i>Cuentos cortos de los hermanos Grimm</i>	2.50
<i>Flores y arboledas</i>	2.50
<i>Fábulas de Iriarte y Samaniego</i>	1.90
<i>El Kreutzer</i>	1.90
<i>Fábulas de Iriarte</i>	2.50
<i>La vida es sueño</i>	2.50
<i>El Conde Lucanor</i>	2.50
<i>Hernán Cortés</i>	2.50

<i>El Califa cigüeña</i>	2.50
<i>La voz de las campanas</i> , Carlos Dickens	1.50
<i>¡Dios salve a la Reina!</i> , Allen Upwar	1.50
<i>Minnie</i> , A. Lichtenberger	1.50
<i>Casa por alquilar</i> , Carlos Dickens	1.50
<i>Nerto</i> , Federico Mistral	1.50
<i>El secreto del ahorcado</i> , Carlos Dickens	1.50
<i>El libro de viajes</i> , Angel M. Portalés	2.00
<i>El libro de la naturaleza</i> , Manuel Galán	2.00
<i>El libro de la literatura</i> , Martín D. Berrueta	2.00
<i>El libro de historia</i> , Martín D. Berrueta	2.00

A ¢ 2.50 EL TOMO

- Preludios de la Lucha*, por F. Pi y Arsuaga, p.
El niño y el adolescente, M. Petit, pasta.
Las aventuras de Nono, Juan Grave, p.
El origen de la vida, J. M. Pargame, p.
Correspondencia escolar, pasta.
Más fuerte que la voluntad, J. Poveda.
Don Quijote en la guerra, Elías Cerdá.
Pícaros y donosos, por Marciano Zurita.
El secreto de Cervantes, varios escritores.
Varias historias, Machado de Assís, p.
Remo, por A. Margarit, pasta, ilustrada.
Un español prisionero de los alemanes, por Valentín Torras.

Fuente: *Lecturas*. No. 51 (13 de septiembre de 1919), p. 338.

Documento 7

Renovación

Cuadernos de 64 a 96 págs. de un sólo autor

Precio: 30 céntimos el ejemplar

FALCÓ & BORRASÉ, Editores

PUBLICADOS:

- 1 *Las vírgenes locas*, V. Blasco Ibáñez.
- 2 *Clopinel*, Anatole France.
- 3 *Homenaje a Francia 1917*. (agotada)
- 4 *La Escuela Altruista*, Anselmo Lorenzo.
- 5 *Lecturas*, Angel Ganivet.

- 6 *La Basílica-fantasma*, Pierre Loti.
- 7 *El Príncipe Feliz*, Oscar Wilde.
- 8 *Miscelánea literaria*, Juan Maragall.
- 9 *La Ciencia y la Metafísica*, C. Gallini.
- 10 *La vida que pasa*, Eduardo Zamacois.
- 11 *El Estado Docente*, R. Castro Meléndez.
- 12 *La canción triste*, Vicente Medina.
- 13 *Del momento fugaz*, L. Montalbán.
- 14 *Homenaje a Francia 1918*.
- 15 *Desde Europa*, José Enrique Rodó.
- 16 *Diálogos sobre la Belleza*, F. Pi. Margall.
- 17 *Páginas selectas*, Jacinto Benavente.
- 18 *Antología Hispano-Americana*, Nicaragua.
- 19 *Malos vecinos*, Georges Clemenceau.
- 20 *El patio azul*, Santiago Rusiñol.
- 21 *De sobremesa*, Jacinto Benavente.
- 22 *Bronces de antaño*, Eduardo Calsamiga.
- 23 *El Jardín de Epicuro*, Anatole France.
- 24 *Páginas Escogidas*, Mariano Ospina R.
- 25 *Juan José*, Joaquín Dicenta.

EN PREPARACION:

- El hijo del camino*, Jacinto Octavio Picón.
Un poeta lírico, Eca de Queiroz.
Poemas, Rabindranat Tagore.
Evangélicas, Pedro P. Palacios (Almafuerte).
La perla negra, Victoriano Sardou.
Interior (teatro), Mauricio Maeterlinck.

Nuestro propósito es dar a conocer los trabajos más notables de Literatura, Ciencia y Pedagogía.

LIBRERIA FALCO Y BORRASÉ

MARTINEZ RUIZ (JOSÉ) «Azorín»

<i>La Voluntad</i> , empastados	3.00
<i>Al margen de los clásicos</i>	5.00
<i>Los Valores literarios</i>	5.00
<i>Los Pueblos</i>	4.50
<i>El Licenciado Vidriera</i>	4.50
<i>Un discurso de La Guerra</i>	4.50
<i>Un pueblecito</i>	4.50
<i>El político</i>	4.50
<i>Antonio Azorín</i>	3.00

A ¢ 3.50 EL TOMO

La guerra actual, Alfonso de Sola.

Iberia, poema, por Ignacio Socías Aldape.

La Guerra. Los misterios del espionaje, F. Mota.

Un estadista argentino, Alfonso de Sola.

Memorias de un desmemoriado, L. Ruiz Contreras

LIBRERIA FALCÓ Y BORRASÉ

FRANCE (ANATOLE)

<i>La azucena roja</i>	¢5.00
<i>El crimen de un académico</i>	5.00
<i>El pozo de Santa Clara</i>	5.00
<i>Opiniones de Jerónimo Coignard</i>	5.00
<i>El olmo del paseo</i>	5.00
<i>El maniquí de mimbre</i>	5.00
<i>El anillo de Amatista</i>	5.00
<i>El figón de la reina Patoja</i>	5.00
<i>La camisa</i>	5.00
<i>Baltasar</i>	5.00
<i>La rebelión de los ángeles</i>	5.00
<i>El libro de mi amigo</i>	5.00
<i>Crainqueville</i>	5.00
<i>Abeja cuento (infantil)</i>	2.50
<i>Juan Servien</i>	2.50
<i>La cortesana de Alejandría</i>	2.50

BAROJA (PIO)

<i>Aurora roja</i>	3.75
<i>La feria de los discretos</i>	3.75
<i>Paradox, rey</i>	3.50
<i>Las tragedias grotescas</i>	3.50
<i>César o nada</i>	4.50
<i>Las inquietudes de Shanti Andia</i>	3.75
<i>El árbol de la ciencia</i>	3.75
<i>El mundo es así</i>	3.75
<i>El camino de perfección</i>	1.50
<i>El mayorazgo de Labraz</i>	1.50
<i>Zalacain el aventurero</i>	1.50
<i>El tablado de Arlequín</i>	1.50
<i>Memorias de un hombre de acción:</i>	
<i>El aprendiz de conspirador</i>	3.75
<i>El escuadrón de Brigante</i>	3.75

<i>Los caminos del mundo</i>	3.75
<i>Con la pluma y con el sable</i>	3.75
<i>Los recursos de la astucia</i>	3.75
<i>La ruta del aventurero, novela</i>	3.75
KROPOTKINE (PEDRO)	
<i>Palabras de un rebelde</i>	1.25
<i>Campos, fabricas y talleres</i>	1.25
<i>Las prisiones</i>	1.25
<i>La ciencia moderna y el anarquismo</i>	1.25
BUCHNER (LUIS)	
<i>La vida psíquica de las bestias</i>	3.50
<i>El hombre ante la ciencia</i>	3.00
<i>Fuerza y materia</i>	3.00
<i>Luz y vida</i>	3.00
<i>Ciencia y naturaleza</i>	1.25
HÆCKEL (ERNESTO)	
<i>Historia de la creación de los seres, 2 t</i>	8.00
<i>Los enigmas del universo, 2 tomos</i>	3.50
<i>Las maravillas de la vida, 2 tomos</i>	5.00

Fuente: Lecturas. No. 51 (13 de septiembre de 1919), p. 339.

Documento 8

BIBLIOTECA MARDEN

¡SIEMPRE ADELANTE!, es una colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

ABRIRSE PASO, es la confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen, llevando a continuación el estudio sobre LA FUERZA DE VOLUNTAD.

LA INICIACION EN LOS NEGOCIOS, es la guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.

EL ÉXITO COMERCIAL Y EL PERFECTO EMPLEADO, es una valiosa obra de enseñanza para la juventud que se dedica al comercio.

Cada tomo encuadernado \$ 5.00

LIBROS PROPIOS PARA NIÑOS

<i>Cuentos de una buena madre</i>	\$ 3.00
<i>Leyendas de Flandes</i>	3.00
<i>La Gitanilla</i>	3.00
<i>La española inglesa</i>	3.00
<i>Viajes y aventuras</i>	3.00
<i>Cuentos de Alhambra</i>	3.00
<i>Cuentos de la Isla Dorada</i>	3.00
<i>Zoología Pintoresca</i>	3.00
<i>Martin el tonelero</i>	2.50
<i>Cuentos de Andersen</i>	2.50
<i>Cuentos cortos de los hermanos Grimm</i>	2.50
<i>Flores y arboledas</i>	2.50
<i>Fábulas de Iriarte y Samaniego</i>	1.90
<i>El Kreutzer</i>	1.90
<i>Fábulas de Iriarte</i>	2.50
<i>La vida es sueño</i>	2.50
<i>El Conde Lucanor</i>	2.50
<i>Hernán Cortés</i>	2.50
<i>El Califa cigüeña</i>	2.50
<i>La voz de las campanas, Carlos Dickens</i>	1.50
<i>¡Dios salve a la Reina!, Allen Upwar</i>	1.50
<i>Minnie, A. Lichtenberger</i>	1.50
<i>Casa por alquilar, Carlos Dickens</i>	1.50
<i>Nerto, Federico Mistral</i>	1.50
<i>El secreto del ahorcado, Carlos Dickens</i>	1.50
<i>El libro de viajes, Angel M. Portalés</i>	2.00
<i>El libro de la naturaleza, Manuel Galán</i>	2.00
<i>El libro de la literatura, Martín D. Berrueta</i>	2.00
<i>El libro de historia, Martín D. Berrueta</i>	2.00

A \$ 2.50 EL TOMO

- Preludios de la Lucha, por F. Pi y Arsuaga, p.*
- El niño y el adolescente, M. Petit, pasta.*
- Las aventuras de Nono, Juan Grave, p.*
- El origen de la vida, J. M. Pargame, p.*
- Correspondencia escolar, pasta.*
- Más fuerte que la voluntad, J. Poveda.*
- Don Quijote en la guerra, Elías Cerdá.*
- Pícaros y donosos, por Marciano Zurita.*
- El secreto de Cervantes, varios escritores.*

Varias historias, Machado de Assis, p.
Remo, por A. Margarit, pasta, ilustrada.
Un español prisionero de los alemanes, por Valentín Torras.

FINOT (JUAN)

<i>El prejuicio de las razas</i> , 2 tomos	2.00
<i>El prejuicio de los sexos</i> , 2 tomos	2.00
<i>La ciencia de la felicidad</i>	1.00

BURGOS, (CARMEN DE), «Colombina»

<i>Peregrinaciones</i>	3.50
<i>Confidencias de artistas</i>	3.50
<i>Sorpresas</i>	0.30

PI Y MARGALL (FRANCISCO)

<i>Las luchas de nuestros días</i>	5.00
<i>Historia de la pintura en España</i>	4.00

Fuente: Lecturas. No. 23 (27 de septiembre de 1919), p. 371.